Regional Marine Pollution Emergency Response Centre for the Mediterranean Sea (REMPEC)

Chypre



Information sur le pays

Capitale	Nicosia
Langues	Greek, English
Ports principaux	Larnaca
Ports additionnels	Limassol
Littoral (km)	648.0
Importations (bbl / jour)	58930.0
Production offshore	☐

Liste de contact

Afin d'accéder à toutes les coordonnées des représentants du gouvernement, les Correspondants sont invités à se connecter sur le site Web avec leurs identifiants

Conventions

Approuvé

Convention régionale

Instrument juridique	Ratification	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
Barcelona Convention		
Emergency Protocol, 1976		
Prevention and emergency protocol, 2002		

Convention internationale

Instrument juridique	Ratification	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
CLC 1992		
FUND 1992		
1996 HNS Convention		
Bunker Convention, 2001		
LLMC Protocol 96		
Wreck Removal Convention, 2007	22/07/2015	
LLMC 1976		
Offshore Protocol	16/05/2006	
SCP CEG		

Désapprouvé

Convention internationale

OPRC, 1990

OPRC-HNS Protocol, 2000

SALVAGE 1989

INTERVENTION Protocol 1973

INTERVENTION 1969

FUND Protocol 2003

National & système régional - National & plan régional

Plan d'urgence national

Apprové	En projet	En préparation	Aucune information	Assisté par le REMPEC	Date
☑	☐	☐	☐	☐	15/03/2019
Type de test					
Fréquence de test					
Législation nationale pertinente adoptant le plan					
Le plan de maintenance	Department of Fisheries and Marine Research (DFMR)				
Mise en oeuvre du plan	Department of Fisheries and Marine Research (DFMR)				

Accords sous-régionaux

National & système régional - stratégie de lutte

Contrôle et évaluation

Image satellite	
Surveillance aérienne	☑ Police Aviation Unit, Dept. of Agriculture and Plant Protection. Feasibility study with French customs and REMPEC Cleanseanet (EMSA)
Surveillance navale	☑ Marine Police
Modèles de prédiction	☑ MEDSLIK – Oceanography Centre Cyprus Meteorological services (forecast)

Lutte en mer

Utilisation de dispersant	☑
Surveillance aérienne	☑ The primary response method at sea is mechanical containpment and recovery. The controlled use of dispersants is allowed, following prior official authorization from Director of DFMR
Législation connexe	☑ Article 7 of Cyprus Law No.57 of 1989 determines that “the use of dispêrsants or other chemical sustances for pollution combatting is prohibited, without the approval of the Director of the Fisheries Department of the Ministry of Agriculture and Natural ressources”.
Délimitation des zones d'utilisation des dispersants	☑ In water depth of more than 30 meters outside the boundaries of coastal national parks, marine reserve and especially protected zones identifies in the NCP
Identification de l'autorité en charge de l'autorisation	Director of DFMR
Procédures de test des dispersants	☑ By State General Labaratory of Cyprus
Liste des produits approuvés	☑ 22 substances (See attached Annex)
Liste des laboratoires compétents autorisés	☑ State General Labaratory of Cyprus
Confinement et récupération	Detail in Section 5
Brûlage (In situ burning)	Detail in Section

Protection et nettoyage du littoral

Protection du littoral	☑ Detail in Section
Nettoyage du littoral	☑

La communication

Activités d'exploitation	☑ Annexes 1 and 2 of NCP
Relation gouvernement / industrie	
Relation publique	

Relation avec les médias	☑ Publicity Officer and Effect Assessment Coordinator, described in Annexe 3/g of NCP

Gestion des déchets

Politique nationale concernant les déchets d'hydrocarbures	
Traitement / Installations de dépôt / Solutions	Contact the Geological Survey Department or Water development Department

Experts

Intégration d'experts internationaux dans l'organe de coordination	

Demandes d'indemnisation

Base juridique des demandes d'indémnisation au niveau national	
Réclamations inclus dans le plan d'urgence	
Structure nationale chargée des demandes d'indémnisation	

Gestion des volontaires

Gestion des volontaires prise en compte dans le plan	

Protection de la faune

Mesures de protection de la faune (espèces protégées et autre faune marine)	☑ Cliquez sur le lien pour accéder à la Fiche profils pays de Sea Alarm, fournissant des informations sur la protection de la faune dans ce pays

Expertise

Préparation

		Centres d'experts et de formation
Cartographie de sensibilité	☐ Hydrocarbure ☐ Produits chimiques	
Evaluation du risque	☑ Hydrocarbure ☐ Produits chimiques	
La planification d'urgence	☐ Hydrocarbure ☐ Produits chimiques	
Formation du personnel	☐ Hydrocarbure ☐ Produits chimiques	

Lutte

	Centres d'experts et de formation
Lutte contre l'incendie	☑ Fire Brigade - Appendix 9/1 of NCP
Lutte contre les marées noires en mer	☑ See attached Annex
Lutte contre les hydrocarbures sur la côte	☑
Lutte contre les déverssements / rejets de SNDP	☑
Récupération des paquets perdus de SNPD	
Surveillance aérienne	
Images satellite	
Gestion globale des urgences	
Décontamination du littoral	
Modélisation et prévision	☑
Impact - La faune et les oiseaux	
Impact - La Pêche / La pisciculture	
Restauration du site de l'accident (hydrocarbure)	☑
Restauration du site de l'accident (produits chimiques)	

Expertise et services

Nom de la compagnie	EDT Towage and Salvage Co. Ltd.
Adresse (numéro, rue, ville)	124 Ayias Paraskevis Street, Yermasoyla, PO Box 4548, 3725 Limassol, Cyprus
Téléphone (24 h/24)	+357 55 326 108
Mobile	
Téléfax	+357 55 324 440
E-mail	edt@spidernet.com.cy
Plus de détails	OPERATIONAL ARRANGEMENTS ORDER FOR SERVICES SHOULD BE MADE TO : Same as above PREFERRED WAY OF COMMUNICATION : fax, telex, phone WORKING LANGUAGES : Greek, French, English 24-HOUR SERVICE : Yes INTERVENTION (IN THE MEDITERRANEAN) IN LESS THAN : 24 hrs AREAS: East Mediterranean seas

Accords transfrontaliers

Fournisseur

À qui la demande doit être adressée	
Nom complet de l'institution	Head, Fisheries and Pollution Control Division
Département ou position	Department of Fisheries and Marine Research, Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment
Adresse (numéro, rue, ville)	101 Vithlee, Street, 1416 Nicosia
Téléphone (24 h/24)	+357 (22) 807 867; +357 99 42 78 28
Téléfax	+357 (22) 77 59 55
Heures d'ouverture	24 hrs a day
E-mail	llozides@cytanet.com.cy

Frontière

À qui la demande doit être adressée	
Conditions financières pour les services d'expert	
Restrictions (visa, etc.) concernant les voyages vers n'importe quel pays méditerranéen? Si oui, veuillez indiquer quels pays	
Conditions financières et autres (transport, etc.) pour mettre l'équipement ou le produit à la disposition d'une partie requérante	
Emplacement de l'équipement et des produits et port ou aéroport le plus proche (ville / port, ville / aéroport)	

Formation et suivi

Réunion des correspondants du REMPEC

Année	Représentant	Ministère/département/division
2009	Mr. Ioannis Efstratiou, Marine Surveyor A	Ministry of Communication and Works
2009	Mr. Nicos C. Attas, Marine Surveyor A	Ministry of Communication and Works
2007	Mr. Nicos C. Attas, Marine Surveyor A	Ministry of Communication and Works
2007	Mr. Ioannis Efstratiou, Marine Surveyor A	Ministry of Communication and Works
2000	Mr. Loizos Loizides, Fisheries Officer A	Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment; Department of Fisheries and Marine Research
2003	Mr.Ioannis Efstratiou, Marine Surveyor A	Department of Merchant Shipping
2005	Mr. Michael A, Michaelides, Marine Surveyor A	Department of Merchant Shipping
2011	Mr Ioannis Efstratiou, Senior Marine Surveyor	Department of Merchant Shipping Ministry of Communications and Works
2011	Mr Nicos Attas, Marine Surveyor A	Department of Merchant Shipping Ministry of Communications and Works

Activités régionale

Date	Nom de l'activité	Nom du participant du pays
11/2000	MEDEXPOL 2000 – Regional Seminar for Government Administrators and Senior Managers (on Accidental Marine Pollution preparedness and response) - Naples, Italy, 6-10 November 2000	Mrs. Lina Athanassiadou, Cyprus
03/2000	MEDEXPOL 99/2 Regional Training Course on New Techniques for Shoreline Pollution (Oil/Chemical) Clean-up - Brest, France, 21-25 March 2000	Mr. Gergios Christophorou, Cyprus
12/2001	MEDEXPOL 2001 – Regional Training Course on Prevention, Preparedness and Response to accidents involving hazardous substances at ship-shore interface - Genoa, Italy, 10-14 December 2001	Captain Christos Matsis, Cyprus
10/2003	MEDIPOL 2002 6 Regional Seminar on response to Oil and Chemical spills for Governments Administrators and senior Managers - St. George's Bay, Malta	Mr. Zannetos Loucaides, Cyprus
10/2003	MEDIPOL 2003 - European Workshop on Satellite Imagery and Illicit oil spills in Europe and in the Mediterranean and Field Activities in Rognac, Marseille - Toulon, France, 2-4 October 2003	Mr. Antonis Avgousti, Mr Ioannis Efstratiou, Cyprus
10/2005	MEDEXPOL 2005 - Regional Seminar on the use of Remote Sensing in Oil Pollution Control, Nicosia, Cyprus, 17-20 October 2005	Mr. Micahel Agapiou, Mr. Ioannis Efstratiou, Mr. Thenis Evriviades, Cyprus
12/2004	Regional Alert Exercise - MEDIPOLEX 2004 organized in close collaboration with the National Focal Point of Cyprus, 7-8 December 2004	All Contracting Parties participated

Date	Nom de l'activité	Nom du participant du pays
11/2007	MEDEXPOL 2007 - Regional Seminar on Illicit Discharges from Ships and Proosecution of Offenders, Marseille, France, 27-30 November 2007	Mr. Michael Agapiou, Mrs, Lydia Kyriacou, Cyprus
05/2009	Regional Government and Industry Workshop on Cooperation, Preparedness for and Response to Oil Spills in the Mediterranean Sea, 11-12 May 2009, Marseille, France.	Mr. Nicos C. Attas, Cyprus
01/2000	Exercise within the framework of the Subregional Contingency Plan (Cyprus- Egypt-Israel)	Cyprus, Egypt and Israel participated
05/2000	Subregional Training Course on training of trainsers (TCY96/INT/08), Nicosia, Cyprus, 16-18 May 2000	Mr. Loizos Lozides, Mr. Georgios Georgiou, Mr, Nicos Paroutis, Mr. George Zodiatis, Mr. Eracis Georgiades, Cyprus
11/2000	Subregional Training Course (Cyprus-Egypt-Israel) Malta, 14-16 November 2000	Mr. Yiangos Kyriakides, Mr. Alenxandros Nicolades, Mr. Andreas Anastasiou, Mr. Andreas Gregoriades, Mr. Leonides Constantinou, Cyprus
07/2003	Subregional Training Course on Annex I to Marpol 73/78 for ship inspectors (Cyprus-Egypt-Israel) Larnaca, 2-4 July 2003	Mr. Ioannis Efstratiou, Nr, Andreas Sekkides, Mr. Iaonrou Marinos, Mr. Geroge Mousouliotis, Mr. Yiannis Palates, Mr. Antonios Samanou, Mr. George Christophi. Mr. Georges Demetriades, Mr. Cristos Assimenos, Mr. Matsis Christos, Mr Pambis Vassilou, Cyprus
05/2002	Subregional Training Course on preparedeness for and response to accidental marine pollution for supervisors and on Scene Commanders from the Mediterranean Arab Countries, 11-15 May 2002	Cyprus participated

Activités nationales

Date	Nom de l'activité
05/2008	Feasibility Study on aerial surveillance. A study was presented to the Cypriot Authorities during a Meeting held in Nicosia in May 2008

Prévention

Conventions internationales de prévention

Approuvé

Instrument juridique	Ratification	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
LC 1972	04/05/2005	☑ Maritime Code, Rules for statutary certification
AFS 2001	04/05/2005	☑ Maritime Code, Rules for statutary certification
SOLAS 74	11/10/1985	☑ Ratification Law No.77/1985
SOLAS Protocol 78	11/10/1985	☑ Ratification Law No.77/1985
SOLAS Protocol 88	04/02/1998	☑ Ratification Law No.24(III)/1997
Load Line 1966	05/05/1969	☑ Ratification Law No.36/1969
Load Line Protocol 1988	04/02/1998	☑ Ratification Law No.25(III)/1997
TONNAGE 69	09/05/1986	☑ Ratification Law No.11/1986
COLREG 72	04/11/1980	☑ Ratification Law No.18/1980

Instrument juridique	Ratification	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
STCW 78	28/03/1985	☑ Ratification Laws No.8/1985 and 1(III)/1998
UNCLOS	12/12/1988	☑ Ratification Law No. 203/88
BMW 2004	08/08/2018	
MARPOL Annex I & Annex II	22/06/1989	☑ Ratification Law No.57/1989
MARPOL Annex III	22/03/2004	☑ Ratification Law No.11(III)/2001
MARPOL Annex IV	30/05/2006	☑ Ratification Law No.36(III)/2005
MARPOL Annex V	22/06/1989	☑ Ratification Law No.57/1989
MARPOL Annex VI	06/10/2004	☑ Ratification Law No.46(III)/2004

Désapprouvé

Instrument juridique	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
LC Protocol 1996	
SCP B&H-CRO	

Sanctions pour violations

L'Administration dispose des lois nationales nécessaires pour garantir l'application de sanctions d'une sévérité adéquate afin de décourager la violation des instruments internationaux auxquels l'État est partie prenante.	☑
Si oui, comment les violations sont-elles suivies et quelles sont les sanctions (par exemple, le type d'amendes) imposées?	1) Prohibition of sail (detention) under Port State Control and as provided on ratification laws of instruments mentioned above. 2)Administrative fines : a) Ratification Law No.77/1985, section 8 (SOLAS); b) Ratification Law No.57/1989, section 19 (MARPOL); c) Ratification Laws No. 8/1985 and 1(III/98), section 10 (STCW); d) Ratification Law No.13(III)/1995, section 33 (ILO 147); e) Ratification Law No.14(III)/1995, section 7 (ILO 92) f) Ratification Law No.36/1969, section 8 (LL 66). 3) suspension/cancellation/withdrawal of relevant certificates

Inspections des navires

Inspections périodiques de ses propres navires	
L'Administration a les lois nationales nécessaires en vigueur pour prévoir des inspections et des détentions de navires afin d'assurer le respect des normes internationales de sécurité maritime et de prévention de la pollution, auxquelles l'État est partie prenante	☐
Si oui, combien de navires sont inspectés chaque année et combien d'entre eux ont abouti à la détention du navire?	There are approximately 600 inspections annually (599 in 2009 and 638 in 2008). None have resulting in detaining the ship.
Nombre de navires détenus par le contrôle par l'État du port au cours des 3 dernières années	
Nombre de navires détenus en vertu du Mémorandum d'entente de la Méditerranée	7

Nombre de navires détenus par le contrôle par l'État du port au cours des 3 dernières années	
Nombre de navires détenus en vertu du Mémorandum d'entente de Paris	
Nombre de navires détenus en vertu du Mémorandum d'entente de Tokyo	
Nombre de navires détenus sous le Service des garde-côtes des États-Unis (USCG)	15
Inspections du contrôle par l'État du port	
Des inspections de contrôle par l'État du port sont effectuées dans vos ports	☑
Si oui, combien d'inspections de la CFP sont effectuées chaque année?	327 in 2008, 300 in 2009
Délégation de pouvoirs aux organisations reconnues (Bureaux regionaux)	
L'Administration a les lois nationales nécessaires, y compris les accords nécessaires, en vigueur pour déléguer le pouvoir aux Bureaux regionaux	☑
Quelles procédures sont en place pour surveiller le travail des bureaux régionaux?	Continuous evaluation through monitoring of their performance (i.e. statistics) and regular audits every two years.
Fournir une liste des bureaux régionaux auxquels la délégation de pouvoirs est accordée par le biais d'un tel accord.	American Bureau of Shipping (ABS), Bureau Veritas (BV), China Classification Society (CCS), Det Norske Veritas (DNV), Germanischer Lloyd (GL), Korean Register of Shipping (KR), Lloyds Register (LR), Nippon Kaiji Kyokai (NKK), Polski Rejstr Statkow (Polish Register of Shipping (PRS), Registro Italiano Navale (RINA), Russian Maritime Register of Shipping (RMRS)

Enquêtes sur les accidents

L'Administration dispose des lois nationales nécessaires pour mener les enquêtes requises sur les accidents	☑
Nombre d'échouements signalés au cours des 3 dernières années	36
Nombre de collisions signalées au cours des 3 dernières années	44
Nombre d'accidents signalés ayant entraîné des incidents de pollution au cours des 3 dernières années	0

Mise en oeuvre de MARPOL

Infractions à MARPOL

L'administration dispose des lois nationales nécessaires pour garantir l'application de sanctions suffisamment sévères en cas d'infraction à MARPOL	☑
Si oui, comment les infractions sont-elles suivies et quelles sont les sanctions imposées?	Criminal offence of pollution is punishable upon conviction to imprisonment or to a fine not exceeding 850000 Euros. An administrative fine is imposed on the shipowner or the operator of the ship or the master, or in the case of installations or reception facilities, on the owner or the operator or the person in charge of them, by a reasoned decision of the Competent Authority confirming the contravention.

Installation de réception portuaires

Port	MARPOL Annexe I	MARPOL Annexe II	MARPOL Annexe IV	MARPOL Annexe V	MARPOL Annexe VI
Lemesos	●		●	●	
Larnaca	●		●	●	
Vassilikos	●		●	●	

Surveillance des eaux côtières

La surveillance des eaux sous votre juridiction est effectuée	☑
Si oui, quelles sont les méthodes et les ressources disponibles pour effectuer une telle surveillance?	Normal patrol by marine police.

Resources

Organigramme	
Nombre de bureaux, de personnel non technique et de personnel technique	
Chef de bureau (fournir l'adresse complète et les coordonnées)	
Nombre des autres bureaux (fournir l'adresse complète et les coordonnées de tous les bureaux)	
Nombre de personnel non technique	
Nombre de personnel technique	
Nombre d'inspecteurs (Inspecteurs de l'État du pavillon et inspecteurs de l'Etat du port)	
Nombre d'enquêteurs sur les accidents de l'État du pavillon	